Publication 34-9 de la CEI
(Deuxième édition)

Machines électriques tournantes

Neuvième partie: Limites de bruit

IEC Publication 34-9
(Second edition)

Rotating electrical machines

Part 9: Noise limits

CORRIGENDUM

Page 18

Remplacer le tableau 1 par le nouveau tableau 1, ci-joint.

Page 19

Replace the table 1 by the new table 1 attached.

Mars 1991

March 1991

Tableau 1 – Niveau maximal admissible L_W* de puissance acoustique pondérée A

Mode de refroidissement, code IC, voir CEI 34-6 – Degré de protection, code IP, voir CEI 34-5

Vitesse assignée n_N tr/min	$n_N \leq 960$			$960 < n_N \leq 1\,320$			$1\,320 < n_N \leq 1\,900$			$1\,900 < n_N \leq 2\,360$			$2\,360 < n_N \leq 3\,150$			$3\,150 < n_N \leq 3\,750$		
Mode de refroidissement (code simplifié)	IC01 IC11 IC21 (1)	IC411 IC511 IC611 (2)	IC31 IC71W IC81W IC8A1W7 (2)	IC01 IC11 IC21 (1)	IC411 IC511 IC611 (2)	IC31 IC71W IC81W IC8A1W7 (2)	IC01 IC11 IC21 (1)	IC411 IC511 IC611 (2)	IC31 IC71W IC81W IC8A1W7 (2)	IC01 IC11 IC21 (1)	IC411 IC511 IC611 (2)	IC31 IC71W IC81W IC8A1W7 (2)	IC01 IC11 IC21 (1)	IC411 IC511 IC611 (2)	IC31 IC71W IC81W IC8A1W7 (2)	IC01 IC11 IC21 (1)	IC411 IC511 IC611 (2)	IC31 IC71W IC81W IC8A1W7 (2)
Puissance assignée P_N kW (ou KVA)	Niveau maximal de puissance acoustique L_W en dB(A)																	
$1 \leq P_N \leq 1.1$	73	73		76	76		77	78		79	81		81	84		82	88	
$1.1 < P_N \leq 2.2$	74	74		78	78		81	82		83	85		85	88		86	91	
$2.2 < P_N \leq 5.5$	77	78		81	82		85	86		86	90		89	93		93	95	
$5.5 < P_N \leq 11$	81	82		85	85		88	90		90	93		93	97		97	98	
$11 < P_N \leq 22$	84	86		88	88		91	94		93	97		96	100		97	100	
$22 < P_N \leq 37$	87	90		91	91		94	98		96	100		99	102		101	102	
$37 < P_N \leq 55$	90	93		94	94		97	100		98	102		101	104		103	104	
$55 < P_N \leq 110$	93	96		97	98		100	103		101	104		103	106		105	106	
$110 < P_N \leq 220$	97	99		100	102		103	106		103	107		105	109		107	110	
$220 < P_N \leq 550$	99	102	98	103	105	100	106	108	102	106	109	102	107	111	102	110	113	105
$550 < P_N \leq 1\,100$	101	105	100	106	108	103	108	111	104	108	111	104	109	112	104	111	116	106
$1\,100 < P_N \leq 2\,200$	103	107	102	108	110	105	109	113	105	109	113	105	110	113	105	112	118	107
$2\,200 < P_N \leq 5\,500$	105	109	104	110	112	106	110	115	106	111	115	107	112	115	107	114	120	109

* En dB(A): rapporté à 10^{-12} W

NOTES

1 Classification typique d'enveloppe IP22 ou IP23

2 Classification typique d'enveloppe IP44 à IP55

Table 1 - Maximum permissible A–weighted sound power level L_W*

Method of cooling, IC code, see IEC 34-6 - Degree of protection IP code, see CEI 34-5

Rated speed n_N rev/min	$n_N \leq 960$			$960 < n_N \leq 1\,320$			$1\,320 < n_N \leq 1\,900$			$1\,900 < n_N \leq 2\,360$			$2\,360 < n_N \leq 3\,150$			$3\,150 < n_N \leq 3\,750$		
Methods of cooling (simplified code)	IC01 IC11 IC21 (1)	IC411 IC511 IC611 (2)	IC31 IC71W IC81W IC8A1W7 (2)	IC01 IC11 IC21 (1)	IC411 IC511 IC611 (2)	IC31 IC71W IC81W IC8A1W7 (2)	IC01 IC11 IC21 (1)	IC411 IC511 IC611 (2)	IC31 IC71W IC81W IC8A1W7 (2)	IC01 IC11 IC21 (1)	IC411 IC511 IC611 (2)	IC31 IC71W IC81W IC8A1W7 (2)	IC01 IC11 IC21 (1)	IC411 IC511 IC611 (2)	IC31 IC71W IC81W IC8A1W7 (2)	IC01 IC11 IC21 (1)	IC411 IC511 IC611 (2)	IC31 IC71W IC81W IC8A1W7 (2)
Rated output P_N kW (or KVA)	Maximum permissible sound power level L_W in dB(A)																	
$1 \leq P_N \leq 1.1$	73	73		76	76		77	78		79	81		81	84		82	88	
$1.1 < P_N \leq 2.2$	74	74		78	78		81	82		83	85		85	88		86	91	
$2.2 < P_N \leq 5.5$	77	78		81	82		85	86		86	90		89	93		93	95	
$5.5 < P_N \leq 11$	81	82		85	85		88	90		90	93		93	97		97	98	
$11 < P_N \leq 22$	84	86		88	88		91	94		93	97		96	100		97	100	
$22 < P_N \leq 37$	87	90		91	91		94	98		96	100		99	102		101	102	
$37 < P_N \leq 55$	90	93		94	94		97	100		98	102		101	104		103	104	
$55 < P_N \leq 110$	93	96		97	98		100	103		101	104		103	106		105	106	
$110 < P_N \leq 220$	97	99		100	102		103	106		103	107		105	109		107	110	
$220 < P_N \leq 550$	99	102	98	103	105	100	106	108	102	106	109	102	107	111	102	110	113	105
$550 < P_N \leq 1\,100$	101	105	100	106	108	103	108	111	104	108	111	104	109	112	104	111	116	106
$1\,100 < P_N \leq 2\,200$	103	107	102	108	110	105	109	113	105	109	113	105	110	113	105	112	118	107
$2\,200 < P_N \leq 5\,500$	105	109	104	110	112	106	110	115	106	111	115	107	112	115	107	114	120	109

* In dB(A): referred to 10^{-12} W

NOTES

1 Typical enclosure classification IP22 or IP23

2 Typical enclosure classification IP44 to IP55